

Регистрирайте своя продукт и получите помощ на
www.philips.com/welcome

HTS3111



БГ Ръководство на потребителя

DA Brugervejledning

DE Benutzerhandbuch

EL Εγχειρίδιο χρήσης

ES Manual del usuario

FI Käyttöopas

FR Mode d'emploi

IT Manuale utente

NL Gebruiksaanwijzing

NO Brukerhåndbok

PT Manual do utilizador

SV Användarhandbok

TR Kullanım kılavuzu

PHILIPS

1 Бележки	2
Съответствие	2
Предпазител (само за Великобритания)	2
Търговски марки	2

2 Важно	3
Безопасност	3
Грижи за продукта	3
Изхвърляне на вашия продукт и батерии	4
Връзка с нас	4

3 Вашият SoundBar	5
Основен уред	5
Дистанционно управление	5

4 Свързване на вашия SoundBar	7
Конектори	7

5 Използване на вашия SoundBar	7
Преди да започнете	8
Възпроизвеждане на звук от телевизор или други устройства	8
Регулиране на звука	8
Избор на звук	8
Прилагане на фабричните настройки	9

6 Спецификации на продукта	9
-----------------------------------	---

1 Бележки

Съответствие



Този продукт е в съответствие със съществените изисквания и други приложими разпоредби на Директиви 2006/95/ЕС (Ниско напрежение) и 2004/108/ЕС (Електромагнитна съвместимост).

Предпазител (само за Великобритания)

Този продукт е снабден с одобрен формован щепсел. Ако се наложи смяна на предпазителя, той трябва да бъде сменен с предпазител, който има същата стойност, като посочената на щепсела (например 10А).

- 1 Махнете капачето на предпазителя и самия предпазител.
- 2 Новият предпазител трябва да е в съответствие с BS 1362 и да носи маркировката за одобрение от ASTA. Ако предпазителят е изгубен, свържете се с вашия дилър, за да потвърдите правилния вид.
- 3 Поставете обратно капачето на предпазителя.



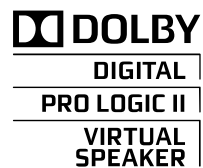
Забележка

- За съответствие с Директивата за електромагнитна съвместимост (2004/108/ЕС), щепселът на този продукт не трябва да се отделя от хранващия кабел.

Търговски марки



Произведено по лиценз съгласно патенти в САЩ с номера: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535 и други издадени и чакащи патенти в САЩ и по света. DTS и символът са регистрирани търговски марки, а DTS Digital Surround и логата DTS са търговски марки на DTS, Inc. Продуктът включва софтуера. ©DTS, Inc. Всички права запазени.



Pro Logic и символът с двойно "D" са търговски марки на Dolby Laboratories.

2 Важно

Прочетете и разберете всички инструкции преди да използвате вашия SoundBar. Ако поради неспазване на инструкциите настъпи повреда, гаранцията не важи.

Безопасност

Риск от токов удар или пожар!

- Никога не излагайте продукта и неговите аксесоари на дъжд или вода. Никога не поставяйте контейнери за течности, като например вази, в близост до продукта. Ако върху или в продукта бъдат разлети течности, незабавно го изключете от контакта. Свържете се с отдела за поддръжка на Philips, за проверка на продукта преди да го използвате отново.
- Никога не поставяйте продукта и неговите аксесоари в близост до открит огън или други източници на топлина, включително пряка слънчева светлина.
- Никога не пъхайте предмети във вентилационните или други отвори на продукта.
- Ако за изключващо средство се използва захранващият щепсел или куплунгът на уреда, средството за изключване трябва да бъде лесно достъпно за използване.
- Изключете продукта от контакта преди гръмотевични бури.
- Когато изключвате захранващия кабел, винаги дърпайте щепсела, а не кабела.

Риск от късо съединение или пожар!

- Преди да свържете продукта към контакта, уверете се, че напрежението съответства на стойностите отпечатани на гърба или отдолу на продукта. Никога не свързвайте продукта към контакта ако напрежението е различно.

Риск от нараняване или повреда на вашия SoundBar!

- За продукти, които могат да се монтират на стена, използвайте само включената в комплекта скоба. Поставете скобата на стена, която може да издържи общото тегло на продукта и скобата. Koninklijke Philips Electronics N.V. не поема отговорност за неправилно монтиране на стена, довело до инцидент, нараняване или повреда.
- Никога не поставяйте продукта или каквито и да е предмети върху захранващи кабели или друго електрическо оборудване.

- Ако продуктът се транспортира при температура под 5°C, разопакувайте го и изчакайте, докато температурата му се изравни със стайната, преди да го включите в контакта.

Риск от прегряване!

- Никога не поставяйте продукта и неговите аксесоари в затворено пространство. Винаги оставяйте поне 10 cm свободно място около продукта за вентилация. Погрижете се вентилационните отвори никога да не се закриват от пердетата или други предмети.

Риск от замърсяване!

- Съществува опасност от експлозия при неправилна смяна на батерията. Сменяйте я само със същия или еквивалентен вид.
- Махнете батерията ако е изтощена или ако дистанционното управление няма да се използва дълго време.
- Батерията съдържа химически вещества и трябва да се изхвърля правилно.

Грижи за продукта

- За почистване на продукта използвайте само микрофибърна кърпа.

Изхвърляне на вашия стар продукт и батерии



Вашият продукт е проектиран и произведен с висококачествени материали и компоненти, които могат да бъдат рециклирани и използвани отново.



Когато видите, че върху даден продукт е поставен този символ на зачеркнат контейнер с колелца, това означава, че продуктът е в обхвата на Европейска Директива 2002/96/ЕО.

Моля, информирайте се относно местната система за разделно събиране на електрически и електронни продукти.

Моля, придържайте се към вашите местни правила и не изхвърляйте своя стар продукт с обикновените битови отпадъци.

Правилното изхвърляне на вашия стар продукт помага за предотвратяване на потенциалните негативни последствия за околната среда и човешкото здраве.



Вашият продукт съдържа батерии в обхвата на Европейска Директива 2006/66/ЕО, които не могат да се изхвърлят с обикновените битови отпадъци. Моля, информирайте се относно местните правила за разделно събиране на батерии, тъй като правилното изхвърляне помага за предотвратяване на негативните последствия за околната среда и човешкото здраве.

Contact us



Предупреждение

- Риск от електрически шок. Никога не махайте обвивката на продукта.

За да се запази валидността на гаранцията, никога не се опитвайте да поправяте продукта сами.

Ако имате проблеми при използването на този продукт, регистрирайте продукта си и получите помощ на www.philips.com/welcome.

Ако се свържете с Philips, ще ви попитат за модела и серийния номер на вашия продукт. Номерът на модела и серийният номер се намират отзад или отдолу на вашия продукт. Запишете номерата тук:

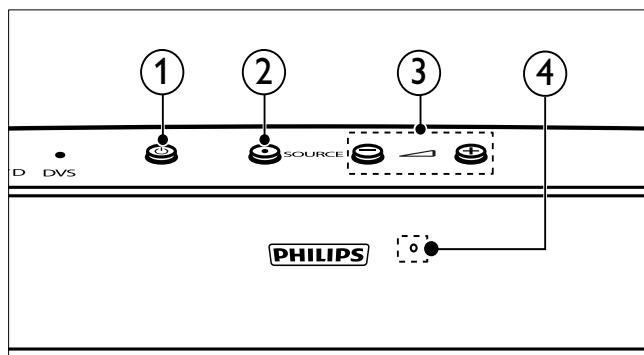
Модел № _____

Сериен № _____

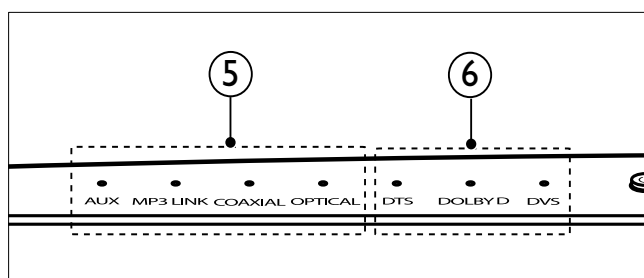
3 Вашият SoundBar

Поздравления за вашата покупка и добре дошли във Philips! За да се възползвате пълноценно от помощта, която Philips предлага, регистрирайте вашия SoundBar на www.philips.com/welcome.

Основен уред

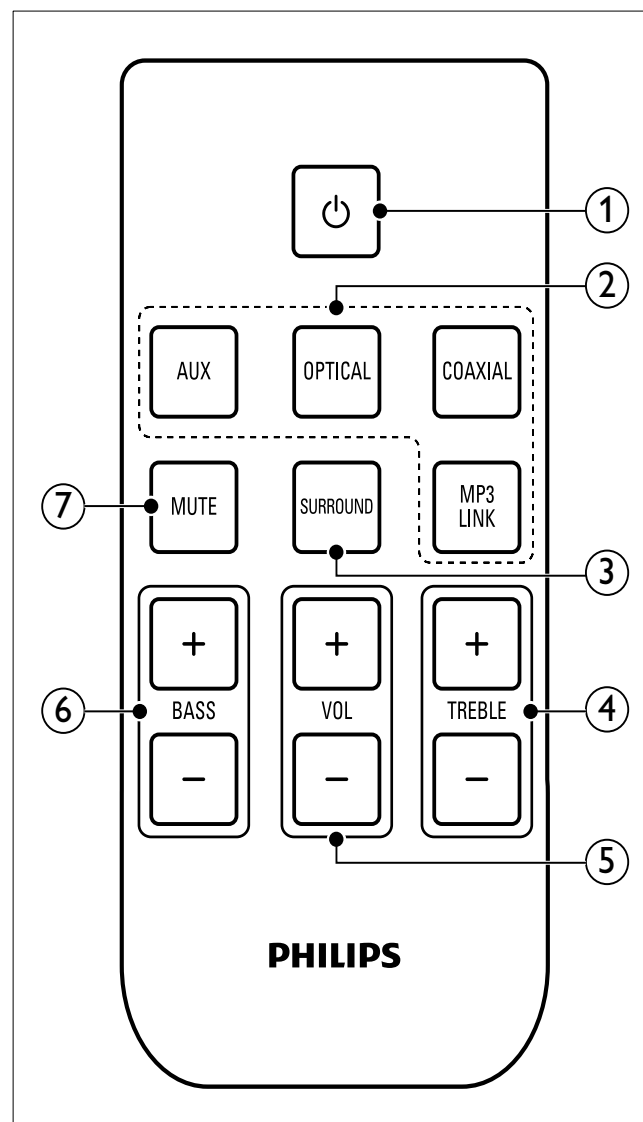


- ① **⏻ (Режим на готовност – Вкл)**
 - Включване на вашия SoundBar.
 - Когато вашият SoundBar е в режим на готовност, индикаторът свети червено.
- ② **SOURCE**
Избор на аудио източник.
- ③ **+/- (Сила на звука)**
Увеличаване или намаляване на звука
- ④ **Индикатор за силата на звука.**



- ⑤ **Индикатори за източник**
Светват при избор на източник.
- ⑥ **Индикатори за режим на звука**
 - DTS: Светва при възпроизвеждане от източник с DTS.
 - DOLBY D: Светва при възпроизвеждане от източник с Dolby Digital.
 - DVS: Светва при избор на DVS режим.

Дистанционно управление



- ① **⏻ (Режим на готовност – Вкл)**
 - Включване на вашия SoundBar.
 - Когато вашият SoundBar е в режим на готовност, индикаторът свети червено.
- ② **Бутони за източник**
 - AUX: Превключване на аудио източника към връзката AUX.
 - OPTICAL: Превключване на аудио източника към оптичната връзка.
 - COAXIAL: Превключване на аудио източника към коаксиалната връзка.
 - MP3 LINK: Превключване на аудио източника към връзката MP3 LINK.
- ③ **SURROUND**
 - Превключване на DVS или стерео режим.
 - С натискане и задържане се превключва в нощен режим.

④ **TREBLE** +/-

Увеличаване или намаляване на високите честоти.

⑤ **VOL** +/-

Увеличаване или намаляване на звука.

⑥ **BASS** +/-

Увеличаване или намаляване на баса.

⑦ **MUTE**

Спиране или пускане на звука.

Смяна на батерията



Предупреждение

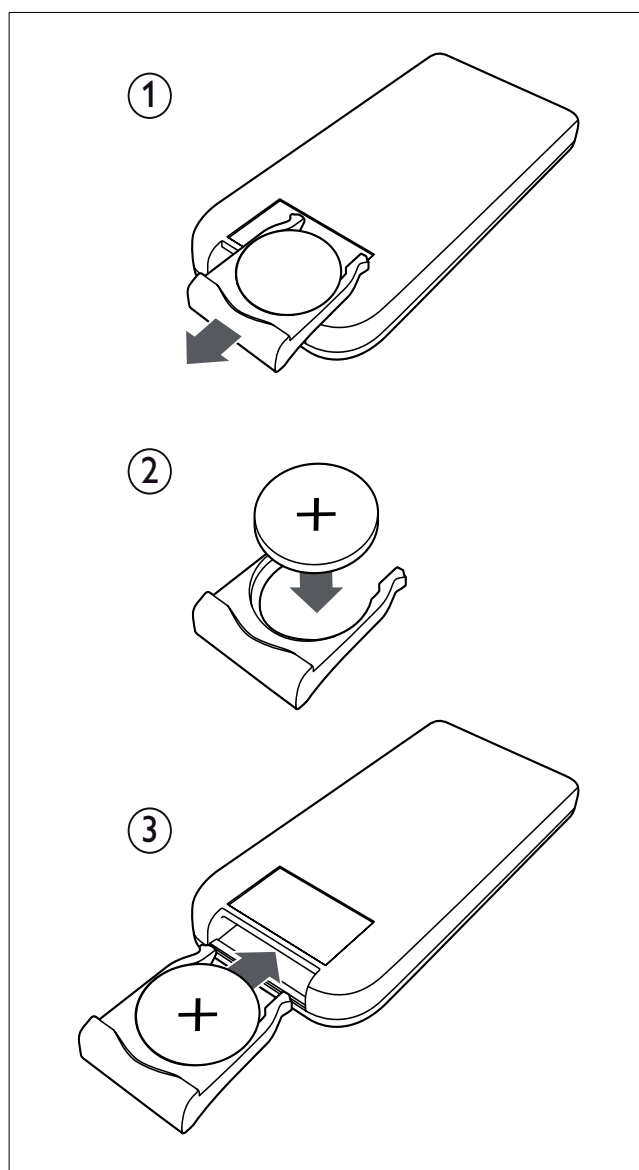
Опасност от задавяне!

- Дистанционното управление и неговата батерия представляват опасност от задавяне, особено за малки деца. Дистанционното управление и неговата батерия не трябва никога да се третират като играчки и винаги трябва да се държат далеч от деца.



Внимание

- Батерията съдържа перхлоратен материал. Пипайте я внимателно. За информация вижте www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.



- 1 Отворете отделението за батерията.
- 2 Поставете една батерия CR2025 с поляритет (+/-) както е показано.
- 3 Затворете отделението за батерията.

4 Свързване на вашия SoundBar

Този раздел ви помага да свържете вашия SoundBar към телевизор и други устройства. За информация относно основните връзки на вашия SoundBar и неговите аксесоари вижте ръководството за бърз старт.

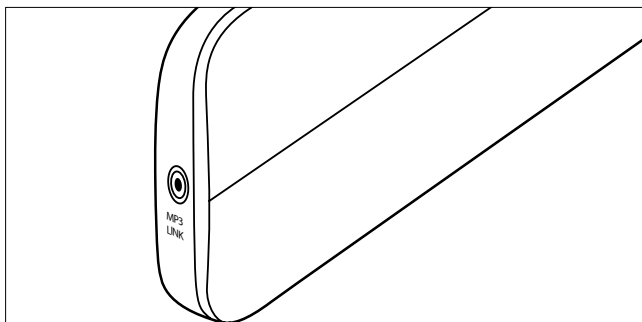


Забележка

- За идентификация и данни за захранването погледнете табелката отзад или отдолу на продукта.
- Преди да правите или промените връзки, уверете се, че всички устройства са изключени от контакта.

Конектори

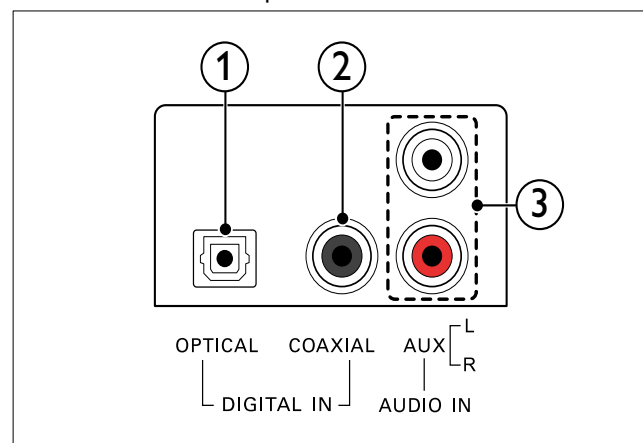
Странични конектори



MP3 LINK

Входящ звук от MP3 плейър.

Долни конектори



① DIGITAL IN-OPTICAL

Свързване към оптичния аудио изход на телевизор или цифров уред.

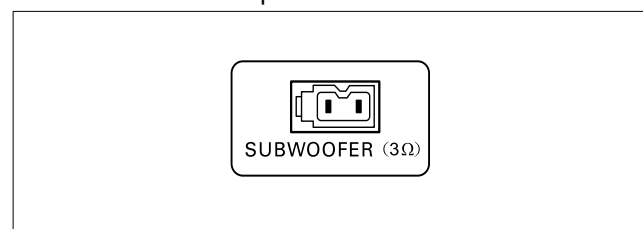
② DIGITAL IN-COAXIAL

Свързване към коаксиалния аудио изход на телевизор или цифров уред.

③ AUDIO IN-AUX L/R

Свързване към аналоговия аудио изход на телевизор или аналогов уред.

Задни конектори



SUBWOOFER

Свързване към суббуфера.

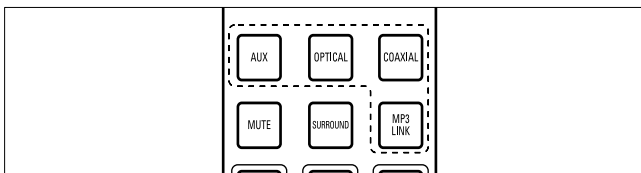
5 Използване на вашия SoundBar

Тази част ще ви помогне да използвате вашия SoundBar за пускане на звук от свързани източници.

Преди да започнете

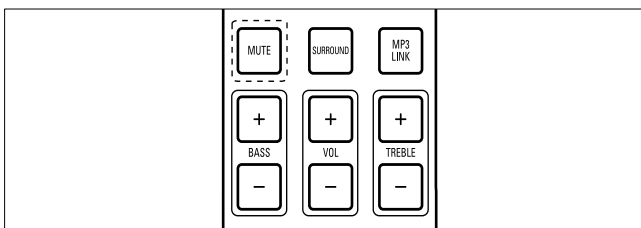
Проверете дали сте направили необходимите връзки.

Възпроизвеждане на звук от телевизор или други устройства



Натиснете бутоните за източник, за да изберете изходния звук на свързаното устройство.

Регулиране на звука



За увеличаване или намаляване на звука, натиснете VOL +/-.

- ↳ При натискане на VOL +/-, индикаторът за сила на звука върху предния панел мига.

За да спрете звука, натиснете MUTE.

- ↳ Индикаторът за сила на звука върху предния панел мига постоянно.

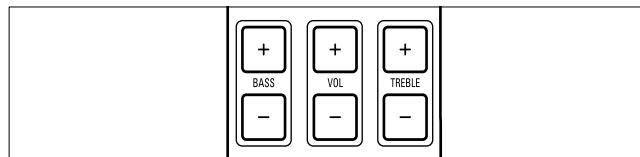
- За да пуснете звука, отново натиснете MUTE или натиснете VOL +/-.

Избор на звук

Този раздел ви помага да изберете идеалния звук за вашето видео или музика.

Промяна на високите честоти или баса

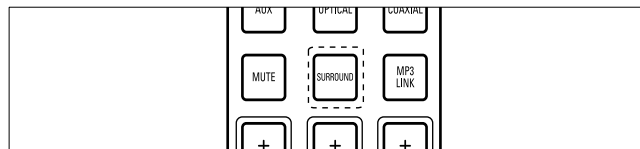
Променете високите честоти или баса на вашия SoundBar според вашето видео или музика.



Натиснете TREBLE +/- или BASS +/- за да увеличите или намалите баса.

Промяна на режима за виртуален съраунд

Технологията DVS (Виртуален Dolby високоговорител) създава силно убедително усещане за 5.1-канален звук само от два високоговорителя.

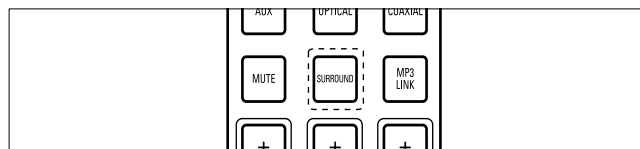


Натиснете SURROUND за превключване към DVS или стерео режим.

- ↳ В режим DVS индикаторът DVS върху горния панел светва.

Промяна на нощния режим

За тих звук, намалете нивото на силните звуци при пускане на дискове. Нощният режим е наличен само при Dolby кодирани DVD и Blu-ray дискове.



Натиснете и задръжте SURROUND за включване или изключване на нощния режим.

- ↳ Когато е включен нощният режим, индикаторите светят по-слабо.

Прилагане на фабричните настройки

Можете да върнете фабричните настройки на вашия SoundBar. В режим AUX натиснете TREBLE+, VOL- и BASS+ в рамките на три секунди.

- ↳ Когато процесът по възстановяване на фабричните настройки завърши, индикаторът за готовност мига пет пъти. Вашият SoundBar автоматично се изключва и отново се включва.

6 Спецификации на продукта



Забележка

- Спецификациите и конструкцията подлежат на промени без предупреждение.

Усилвател

- Обща изходна мощност: 100 W RMS (30% THD) / 75 W RMS (10% THD)
- Честотна характеристика: 20 Hz-20 kHz / ± 3 dB
- Съотношение сигнал към шум: > 65 dB (CCIR) / (A-weighted)
- Чувствителност на входа:
 - AUX: 1.0 V
 - MP3 LINK: 0.50 V

Аудио

- Цифров аудио вход S/PDIF:
 - Коаксиален: IEC 60958-3
 - Оптичен: TOSLINK

Основен уред

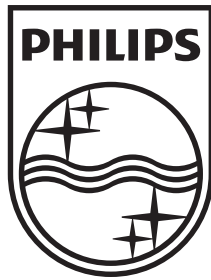
- Захранване: 110-240 V; ~50-60 Hz;
- Консумация: 20 W
- Консумация в режим на готовност: ≤ 1 W
- Импеданс: 4 ohm уфер, 4 ohm туйтър
- Драйвери на високоговорителя: 65 mm (2.5") уфер, 38 mm (1.5") туйтър
- Честотна характеристика: 150 Hz-20 kHz
- Размери (ШxВxД): 945 x 93 x 58 mm
- Тегло: 1.7 kg

Субуфер

- Импеданс: 3 ohm
- Драйвери на високоговорителя: 165 mm (6.5") уфер
- Честотна характеристика: 40 Hz-150 Hz
- Размери (ШxВxД): 123 x 309 x 369 mm
- Тегло: 3.81 kg
- Дължина на кабела: 4 m

Конзола за стенен монтаж

- Размери (ШxВxД): 260 x 40 x 15 mm
- Тегло: 0.16 kg



Център за обслужване на клиенти

Безплатен телефонен номер
00 800 11 544 24

E-mail: чрез страницата за поддръжка на адрес
www.philips.bg